



招標編號：T2022009

日期：二零二二年十一月十八日

公司名稱：_____

公司地址：_____

敬啟者：

邀請招標 承辦提供2023-2024升降機維修及保養服務

現誠邀 貴公司承辦提供隨附的投標附表上所列的物料、項目及/或服務。倘貴公司不擬接納部分訂貨，請於投標附表上清楚註明。

投標表格必須填妥一式兩份，並放置信封內封密。信封面應清楚註明：**承辦提供2023-2024升降機維修及保養服務投標書、招標編號**，投標書應寄往將軍澳調景嶺勤學里2號，於信封面註明「萬鈞匯知中學校長收」，並須於二零二二年十二月九日中午十二時前送達上述地址。逾期的投標及任何資料，概不受理。 貴公司的投標書有效期為90天，由上述截標日期起計。如在該90天內仍未接獲訂單，則是次投標可視作落選論。另外亦請注意， 貴公司必須填妥投標表格第II部分，否則標書概不受理。

倘 貴公司未能或不擬投標，亦請盡快把不擬投標通知書寄回上述地址，並列明不擬投標的原因。

學校邀請招標承辦所需物品/服務時，會以「整批」、「分組」或「分項」形式考慮接受承辦商的投標。

如有查詢，請致電與萬鈞匯知中學學校發展部葉浚昇首席主任聯絡。

地 址：新界將軍澳調景嶺勤學里2號萬鈞匯知中學

電話號碼：(852) 2706 6969

傳真號碼：(852) 2706 9906

張志文校長謹啟

二零二二年十一月十八日

投標附表(須填具一式兩份)

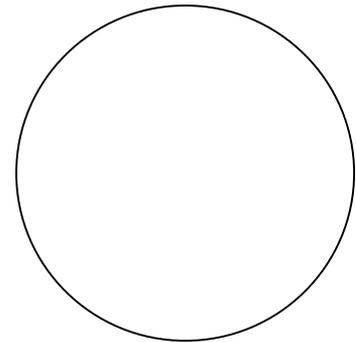
招標 承辦提供 2023-2024 升降機維修及保養服務

招標編號：T2022009

(第 4 至 6 項須由承辦商填寫)

(1) 項目編號	(2) 服務說明/規格	(3) 所需數量	(4) 單價(元)	(5) 總價(元)	(6) 提供的 送貨服務
	請參閱附件				

本公司/本人明白，如收到學校訂單後未能承辦投標書上所列物料、項目及/或服務，本公司/本人須負責賠償學校從另處採購上述物料、項目及/或服務的差價。



公司印鑑

承辦商名稱：_____

獲授權簽署投標書的代表的姓名及簽署

姓名(請以正楷填寫)：_____ 簽署：_____

日期：_____

投標附表(須填具一式兩份)

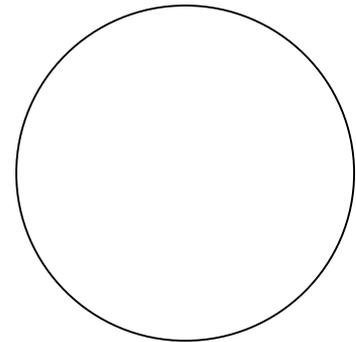
招標 承辦提供 2023-2024 升降機維修及保養服務

招標編號：T2022009

(第 4 至 6 項須由承辦商填寫)

(1) 項目編號	(2) 服務說明/規格	(3) 所需數量	(4) 單價(元)	(5) 總價(元)	(6) 提供的 送貨服務
	請參閱附件				

本公司/本人明白，如收到學校訂單後未能承辦投標書上所列物料、項目及/或服務，本公司/本人須負責賠償學校從另處採購上述物料、項目及/或服務的差價。



公司印鑑

承辦商名稱：_____

獲授權簽署投標書的代表的姓名及簽署

姓名(請以正楷填寫)：_____ 簽署：_____

日期：_____



承辦提供 2023-2024 升降機維修及保養服務

學校名稱及地址：萬鈞匯知中學 - 將軍澳調景嶺勤學里 2 號

招 標 編 號：T2022009

截標日期和時間：二零二二年十二月九日中午十二時正

公 佈 日 期：二零二二年十二月十六日

第 I 部分

下方簽署人願意按照所列的價格(其他費用全免)，以及校方註明提供的任何圖則及/或規格，供應夾附的投標書附表上所列的全部或部分項目，而交貨期限已於正式訂單上註明。下方簽署人知悉，所有未經特別註明的項目，如已在英國標準規格內有所訂明，則須符合該等規格，投標書由上述截標日期起計90天內仍屬有效；校方不一定採納索價最低的投標書或任何一份投標書，並有權在投標書有效期內，採納某份投標書單的全部或部分內容。下方簽署人亦保證其公司的商業登記及僱員補償保險均屬有效，而其公司所供應的各個項目並無侵犯任何專利權。

第 II 部分

再行確定投標書的有效期限

有關本書面報價單的第 I 部分，現再確定本公司的投標書有效期限由二零二二年十二月九日起計為90天。

第 III 部分

1. 根據《防止賄賂條例》，在學校採購過程中，如無合法權限或合理辯解，學校員工接受供應商和承辦商提供的利益(包括佣金)，或供應商和承辦商向學校員工提供利益(包括捐贈)，均屬違法。
2. 在本校通知投標者招標結果之前，投標者不得向本校以外的任何人士傳達任何投標金額的資料；透過與任何其他人士的安排調整任何投標金額；與任何其他人士就投標者或該其他人士是否應或不應投標訂立任何安排；或在投標過程中以任何方式與任何其他人士串通。若投標者違反或不遵守本分條款，將導致投標者的投標無效，但投標者仍須承擔該等缺失及行為的責任。
3. 受聘單位須確保到校人員其工作表現及操守符合要求，以及香港法律，並且不涉及危害國家安全的行為和活動。若有關人員涉及不當行為，服務承辦商/供應商應作出跟進安排，包括(但不限於)撤換有關人員。而涉事人員的不當行為及言論，均與本校無關。



下方簽署人亦同意，投標書的有效期一經再行確定，其公司就該事項註明於投標表格內的預印條文，即不再適用。

日期：二零二二年 月 日

姓名(請以正楷填寫)：_____

簽署：_____

職銜：_____ (請註明職位，例如董事、經理、秘書等)

上方簽署人已獲授權，代表：-

_____公司簽署投標書，該公司在香港註冊的辦事處地址為_____

電話號碼：_____ 傳真號碼：_____



承辦提供 2023-2024 升降機維修及保養服務

學校名稱及地址：萬鈞匯知中學 - 將軍澳調景嶺勤學里 2 號

招 標 編 號：T2022009

截標日期和時間：二零二二年十二月九日中午十二時正

公 佈 日 期：二零二二年十二月十六日

第 I 部分

下方簽署人願意按照所列的價格(其他費用全免)，以及校方註明提供的任何圖則及/或規格，供應夾附的投標書附表上所列的全部或部分項目，而交貨期限已於正式訂單上註明。下方簽署人知悉，所有未經特別註明的項目，如已在英國標準規格內有所訂明，則須符合該等規格，投標書由上述截標日期起計90天內仍屬有效；校方不一定採納索價最低的投標書或任何一份投標書，並有權在投標書有效期內，採納某份投標書單的全部或部分內容。下方簽署人亦保證其公司的商業登記及僱員補償保險均屬有效，而其公司所供應的各個項目並無侵犯任何專利權。

第 II 部分

再行確定投標書的有效期

有關本書面報價單的第 I 部分，現再確定本公司的投標書有效期由二零二二年十二月九日起計為90天。

第 III 部分

1. 根據《防止賄賂條例》，在學校採購過程中，如無合法權限或合理辯解，學校員工接受供應商和承辦商提供的利益(包括佣金)，或供應商和承辦商向學校員工提供利益(包括捐贈)，均屬違法。
2. 在本校通知投標者招標結果之前，投標者不得向本校以外的任何人士傳達任何投標金額的資料；透過與任何其他人士的安排調整任何投標金額；與任何其他人士就投標者或該其他人士是否應或不應投標訂立任何安排；或在投標過程中以任何方式與任何其他人士串通。若投標者違反或不遵守本分條款，將導致投標者的投標無效，但投標者仍須承擔該等缺失及行為的責任。
3. 受聘單位須確保到校人員其工作表現及操守符合要求，以及香港法律，並且不涉及危害國家安全的行為和活動。若有關人員涉及不當行為，服務承辦商/供應商應作出跟進安排，包括(但不限於)撤換有關人員。而涉事人員的不當行為及言論，均與本校無關。



下方簽署人亦同意，投標書的有效期一經再行確定，其公司就該事項註明於投標表格內的預印條文，即不再適用。

日期：二零二二年 月 日

姓名(請以正楷填寫)：_____

簽署：_____

職銜：_____ (請註明職位，例如董事、經理、秘書等)

上方簽署人已獲授權，代表：-

_____公司簽署投標書，該公司在香港註冊的辦事處地址為_____

電話號碼：_____ 傳真號碼：_____

2023-2024 升降機維修及保養服務

1. 服務資格：

承辦商必須具備認可資格及符合下列要求：

- 1). 必須為機電工程署註冊升降機承辦商及已在香港註冊五年或以上。
- 2). 於機電工程署的「註冊升降機承辦商季度表現評級」中，過去三年「安全表現評級」獲「★」。

2. 合約期限：

2023年1月1日至2024年12月31日（共24個月）

3. 升降機：

校舍2部升降機全責任承包維修保養

- 1). 1部設於地下至天台的升降機（共8層）；及
- 2). 1部設於2樓禮堂供使用輪椅人士上落舞台用的升降機



4. 服務範圍：

承辦商須處理故障通知、檢查、服務、修理、保養、改裝、測試及檢驗升降機及自動梯，以保持升降機保持於妥善維修狀況及處於安全操作狀態。所有物料、設備、裝置須來自原廠商或有聲譽的製造商。承辦商須確保物料、設備、零件貨源充足，不影響維修保養工作。有關升降機保養工程須包括提供物料及所需人手，為設備明細表列明的升降機進行以下的項目及其後提出的額外要求：

- 1). 預防性及有計劃的例行升降機及自動梯保養；
- 2). 提供緊急及／或故障召喚服務；及
- 3). 升降機的全面保養、維修、改裝、更改、及加裝。

5. 服務內容：

1). 定期檢查及服務情況：

- a). 檢查及服務範圍：承辦商須每星期委派合資格的技術員到校檢查升降機。
- b). 定期例行檢查應包括（但不限於）：檢驗升降機的電動機、制動器及控制設備、升

降通道及升降機機廂的門或閘所設有的聯鎖裝置、清理升降機槽垃圾等。

- c). 承辦商須報告任何察覺到的問題，包括建築物牆壁、覆蓋層或照明／電力插座、機房的通風等，並向本校報告任何需要由其他人負責的所需維修。如該等工程於定期維修時間內進行，承辦商須出席有關由其他人負責的維修工程及毋須額外費用。
- 2). 承辦商須根據以下標準對每部升降機進行定期檢驗和維修：
 - a). 升降機及自動梯條例（第 618 章）；
 - b). 升降機工程及自動梯工程實務守則。
- 3). 年度檢驗：

承辦商須依據法例要求，完成升降機的年度檢驗後，負責代替本校向機電工程署提交法定表格及付款，為繼續使用和操作升降機，申請及張貼准用證。
- 4). 關閉升降機：施工期間須盡量避免關閉升降機。承辦商須調派技術人員勤奮地在合理時間內完成工程。假如有必要關閉裝置前，必須確定有其必要性。在完成工程後，必須儘速恢復運作。
- 5). 工作日誌：承辦商須負責提供及保存升降機的工作日誌。承辦商所提供的工作日誌須為《升降機及自動梯條例》第 618 章（下稱「《條例》」）的指明表格式樣，並由承辦商保存於處所的適當地地方。承辦商須將各升降機的每次出勤及詳細工作紀錄在工作日誌內。
- 6). 承辦商接手保養升降機：由合約生效日期起，承辦商須接手負責為升降機，根據本規格詳情的要求進行升降機的保養。承辦商接手升降機的保養時，須對每部升降機進行徹底檢驗，並於合約生效日起兩星期內向機電工程署署長提交每部升降機的檢驗報告。報告的副本應提交給本校以作記錄。
- 7). 在合約中止或到期日：合約中止或到期日一個月之前，承辦商須預先作出安排，移交所有合約內的升降機給擁有人。承辦商須確保該等升降機於移交時處於良好操作狀態、安全及令人滿意的操作情況。並合約中不能夠附有「自動續約」條款，到合約期屆滿本校須以招標形式邀請符合本校最新要求的承辦商承辦提供升降機維修及保養服務。
- 8). 緊急熱線中心：承辦商須營辦一個全天候（每星期 7 天，每天 24 小時）的緊急熱線中心，於接獲本校發出的故障／緊急召喚請求時，即時處理。承辦商須派職員於收到召喚後的一小時內，到達現場。如有報告指有乘客受困，應於 30 分鐘內到達，拯救受困的乘客，並重設該系統。故障／緊急召喚出勤完成後的一天內，承辦商須作出報告。
- 9). 懸吊纜索：

承辦商須注意這合約不包括懸吊纜索因正常損耗的更換。在需要更換纜索時，本校將承擔更換的費用。承辦商須承諾為懸吊纜索作出專業及足夠的保養及維修（包括潤滑工作），以令正常損耗減至最低。
- 10). 如機械及電機零件因正常損耗或到達壽命限期而不能使用，承辦商須為升降機的正常運作進行保養、修理或更換零件，而提供所有運輸、人手和物料，不可向本校徵收額外費用（因不正確使用、破壞、事故、火災及其他承辦商控制範圍以外的原因而造成升

降機的零件損壞並需要修理及更換除外)。

此外，如有理由證明因承辦商疏忽、服務及維修不善、表現及技術不良、使用不適當物料或使用劣質物料，以致欠妥，承辦商須修理或更換升降機的零件/組件/設備，不可向本校徵收額外費用。

- 11). 承辦商負責所有工作人員，包括（但不限於）技術員的勞保及所以責任保險。
- 12). 承辦商須確保能提供優質的維修及保養服務，並符合香港政府各項法律規定。
- 13). 承辦商於合約期內不得隨意調整服務費用。如因特殊情況須調整價格，必須調整前 3 個月書面通知本校，得雙方同意方可調整服務費用。

6. 升降機維修及保養服務費用：

有意承辦的公司，必須根據本服務要求提供報價。回覆報價的承辦商，將視作同意本服務要求論。

項目	描述	單位價格 (港元)
1	依照本規格提供全面維修保養(每月)， 不包括更換懸吊纜索	
2	更換一整套懸吊纜索(連工包料)	
3	配合機電工程署已更新《升降機工程及 自動梯工程實務守則》，尚未安裝機廂 非預定移動保護裝置、機廂上行超速保 護裝置或雙重制動系統而需每年進行 兩次的特別保養項目	
4	更換升降機內及地下至天台（共 8 層） 的 LED 紅色點陣式樓層顯示器。	
5	其他（如適用，請列明）：	

*2022 年 12 月 2 日(星期五)下午 2:00 將於本校安排一場簡介會，以便有意承辦的公司實地視察及查詢。有意出席的公司，請先致電 27066969，向校務處黃小姐預約。

招標 承辦提供 2023-2024 升降機維修及保養服務

附件

1. 服務資格：

承辦商必須具備認可資格及符合下列要求：

- 1). 必須為機電工程署註冊升降機承辦商及已在香港註冊五年或以上。
- 2). 於機電工程署的「註冊升降機承辦商季度表現評級」中，過去三年「安全表現評級」獲「★」。

2. 合約期限：

2023 年 1 月 1 日至 2024 年 12 月 31 日（共 24 個月）

3. 升降機：

校舍 2 部升降機全責任承包維修保養

- 1). 1 部設於地下至天台的升降機（共 8 層）；及
- 2). 1 部設於 2 樓禮堂供使用輪椅人士上落舞台用的升降機



4. 服務範圍：

承辦商須處理故障通知、檢查、服務、修理、保養、改裝、測試及檢驗升降機及自動梯，以保持升降機保持於妥善維修狀況及處於安全操作狀態。所有物料、設備、裝置須來自原廠商或有聲譽的製造商。承辦商須確保物料、設備、零件貨源充足，不影響維修保養工作。有關升降機保養工程須包括提供物料及所需人手，為設備明細表列明的升降機進行以下的項目及其後提出的額外要求：

- 1). 預防性及有計劃的例行升降機及自動梯保養；
- 2). 提供緊急及／或故障召喚服務；及
- 3). 升降機的全面保養、維修、改裝、更改、及加裝。

5. 服務內容：

- 1). 定期檢查及服務情況：
 - a). 檢查及服務範圍：承辦商須每星期委派合資格的技術員到校檢查升降機。
 - b). 定期例行檢查應包括（但不限於）：檢驗升降機的電動機、制動器及控制設備、升

降通道及升降機機廂的門或閘所設有的聯鎖裝置、清理升降機槽垃圾等。

- c). 承辦商須報告任何察覺到的問題，包括建築物牆壁、覆蓋層或照明／電力插座、機房的通風等，並向本校報告任何需要由其他人負責的所需維修。如該等工程於定期維修時間內進行，承辦商須出席有關由其他人負責的維修工程及毋須額外費用。
- 2). 承辦商須根據以下標準對每部升降機進行定期檢驗和維修：
 - a). 升降機及自動梯條例（第 618 章）；
 - b). 升降機工程及自動梯工程實務守則。
- 3). 年度檢驗：

承辦商須依據法例要求，完成升降機的年度檢驗後，負責代替本校向機電工程署提交法定表格及付款，為繼續使用和操作升降機，申請及張貼准用證。
- 4). 關閉升降機：施工期間須盡量避免關閉升降機。承辦商須調派技術人員勤奮地在合理時間內完成工程。假如有必要關閉裝置前，必須確定有其必要性。在完成工程後，必須儘速恢復運作。
- 5). 工作日誌：承辦商須負責提供及保存升降機的工作日誌。承辦商所提供的工作日誌須為《升降機及自動梯條例》第 618 章（下稱「《條例》」）的指明表格式樣，並由承辦商保存於處所的適當地地方。承辦商須將各升降機的每次出勤及詳細工作紀錄在工作日誌內。
- 6). 承辦商接手保養升降機：由合約生效日期起，承辦商須接手負責為升降機，根據本規格詳情的要求進行升降機的保養。承辦商接手升降機的保養時，須對每部升降機進行徹底檢驗，並於合約生效日起兩星期內向機電工程署署長提交每部升降機的檢驗報告。報告的副本應提交給本校以作記錄。
- 7). 在合約中止或到期日：合約中止或到期日一個月之前，承辦商須預先作出安排，移交所有合約內的升降機給擁有人。承辦商須確保該等升降機於移交時處於良好操作狀態、安全及令人滿意的操作情況。並合約中不能夠附有「自動續約」條款，到合約期屆滿本校須以招標形式邀請符合本校最新要求的承辦商承辦提供升降機維修及保養服務。
- 8). 緊急熱線中心：承辦商須營辦一個全天候（每星期 7 天，每天 24 小時）的緊急熱線中心，於接獲本校發出的故障／緊急召喚請求時，即時處理。承辦商須派職員於收到召喚後的一小時內，到達現場。如有報告指有乘客受困，應於 30 分鐘內到達，拯救受困的乘客，並重設該系統。故障／緊急召喚出勤完成後的一天內，承辦商須作出報告。
- 9). 懸吊纜索：

承辦商須注意這合約不包括懸吊纜索因正常損耗的更換。在需要更換纜索時，本校將承擔更換的費用。承辦商須承諾為懸吊纜索作出專業及足夠的保養及維修（包括潤滑工作），以令正常損耗減至最低。
- 10). 如機械及電機零件因正常損耗或到達壽命限期而不能使用，承辦商須為升降機的正常運作進行保養、修理或更換零件，而提供所有運輸、人手和物料，不可向本校徵收額外費用（因不正確使用、破壞、事故、火災及其他承辦商控制範圍以外的原因而造成升

降機的零件損壞並需要修理及更換除外)。

此外，如有理由證明因承辦商疏忽、服務及維修不善、表現及技術不良、使用不適當物料或使用劣質物料，以致欠妥，承辦商須修理或更換升降機的零件/組件/設備，不可向本校徵收額外費用。

- 11). 承辦商負責所有工作人員，包括（但不限於）技術員的勞保及所以責任保險。
- 12). 承辦商須確保能提供優質的維修及保養服務，並符合香港政府各項法律規定。
- 13). 承辦商於合約期內不得隨意調整服務費用。如因特殊情況須調整價格，必須調整前 3 個月書面通知本校，得雙方同意方可調整服務費用。

6. 升降機維修及保養服務費用：

有意承辦的公司，必須根據本服務要求提供報價。回覆報價的承辦商，將視作同意本服務要求論。

項目	描述	單位價格 (港元)
1	依照本規格提供全面維修保養(每月)， 不包括更換懸吊纜索	
2	更換一整套懸吊纜索(連工包料)	
3	配合機電工程署已更新《升降機工程及 自動梯工程實務守則》，尚未安裝機廂 非預定移動保護裝置、機廂上行超速保 護裝置或雙重制動系統而需每年進行 兩次的特別保養項目	
4	更換升降機內及地下至天台（共 8 層） 的 LED 紅色點陣式樓層顯示器。	
5	其他（如適用，請列明）：	

*2022 年 12 月 2 日(星期五)下午 2:00 將於本校安排一場簡介會，以便有意承辦的公司實地視察及查詢。有意出席的公司，請先致電 27066969，向校務處黃小姐預約。



致供應商 / 承辦商有關向學校教職員致送禮物事宜信件

有關向學校教職員致送禮物事宜

本校已就教職員執行校務時索取或收受禮物之問題，制定政策，特此通知 貴公司。

根據本校政策，屬下教職員在未獲得校董會之特別批准前，不得在執行校務時索取或收受任何禮物、金錢或其他形式的利益，以建立本校教職員之清廉形象。

本校教職員均了解此政策，如有違犯，會遭受紀律處分。而本校亦會考慮將事件向廉署舉報。

本校竭誠希望 貴公司支持本校的廉政方針，假若 貴公司遇有本校教職員索取利益，請盡速通知本人。

張志文校長謹啟



招標編號：T2022009

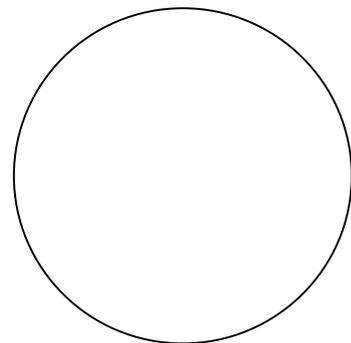
日期：二零二二年十一月十八日

公司名稱： _____
公司地址： _____

不擬投標通知書

本承辦商不擬就 貴校提供 2023-2024 升降機維修及保養服務進行投標。

請說明原因： _____



公司印鑑

承辦商名稱： _____

獲授權簽署投標書的代表的姓名及簽署

姓名(請以正楷填寫)： _____ 簽署： _____

日期： _____